

УДК 378.016:81'243
DOI: 10.24919/2313-2094.4/36.98597

Лариса МАКСИМУК
orcid.org/0000-0002-8163-0842
Лилия ЛЕВОНЮК
orcid.org/0000-0002-1560-2747

ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Статья посвящена развитию и формированию профессиональной компетентности студентов неязыковых вузов на основе профессионально-ориентированного подхода к обучению иностранным языкам, который предусматривает формирование у студентов способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления. Авторы обращают внимание на проблемы, с которыми сталкиваются студенты при изучении иностранного языка, на активное развивающее обучение и партнерство «преподаватель-студент».

Ключевые слова: профессионально-ориентированный подход, профессиональная компетентность, иноязычная коммуникативная компетенция, мотивационная готовность студентов, ценностно-ориентированное мировосприятие.

*Лариса МАКСИМУК,
Лілія ЛЕВОНЮК*

ФОРМУВАННЯ ПРОФЕСІЙНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ СТУДЕНТІВ У ПРОЦЕСІ ПРОФЕСІЙНО-ОРІЄНТОВАНОГО НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ В НЕМОВНИХ ВИШАХ

Стаття присвячена розвитку і формування професійної компетентності студентів немовних вишів на основі професійно-орієнтованого підходу до навчання іноземним мовам, який передбачає формування у студентів здатності іншомовного спілкування в конкретних професійних, ділових, наукових сферах і ситуаціях з урахуванням особливостей професійного мислення. Автори звертають увагу на проблеми, з якими сти-

каються студенти при вивченні іноземної мови, на активне розвивальне навчання і партнерство «викладач-студент».

Ключові слова: професійно-орієнтований підхід, професійна компетентність, іншомовна комунікативна компетенція, мотиваційна готовність студентів, ціннісно-орієнтоване світосприйняття.

Постановка проблеми. Одна из насущных потребностей XXI века – потребность в высококвалифицированных специалистах неязыкового профиля со знанием иностранного языка, готовностью осуществлять профессиональное межкультурное общение. Современный специалист должен уметь не только общаться с зарубежными партнерами, но и использовать в работе международный профессиональный и культурный опыт.

Владение иностранными языками необходимо сегодня каждому человеку для эффективного решения коммуникативных задач и в ситуациях личного общения, и в ситуациях общения в образовательной среде. Иностранный язык становится универсальным средством профессиональной, производственной жизни, резко возросли и требования к уровню языковой компетентности будущего специалиста, поэтому при обучении иностранному языку в неязыковом вузе все более актуальной становится проблема развития и формирования профессиональной компетентности у студентов. Высокий уровень профессиональной компетентности специалиста достигается наличием у него профессиональных умений, приобретенных за время обучения в вузе.

Анализ последних достижений и публикаций. В последние годы в теории и практике профессионально-ориентированного преподавания иностранного языка на неязыковых факультетах вузов большое внимание уделяется вопросам, связанным с использованием иностранного языка как инструмента общения в диалоге культур и цивилизаций современного мира (И.Л. Бим, Н.Д. Гальскова, Р.П. Мильруд, А.А. Миролубов, В.В. Сафонова, С.Г. Тер-Минасова, Е.И. Пассов).

В научной и научно-методической литературе иностранный язык как учебный предмет в системе высшего профессионального образования раскрывается авторами с различных позиций: проблемы обучения иностранному языку в высшей школе как средству общения (И.Л. Бим, Н.Н. Гез, Н.И. Жинкин, И.А. Зимняя, И.В. Карпов, Б.А. Лapidус и др.); проблемы формирования коммуникативных умений средствами иностранного языка (И.А. Зимняя, В.Л. Кузовлев, В.Г. Костомаров, А.А. Леонтьев, Е.И. Пассов и др.); формирование профессиональной направленности (Л.Ш. Гегечкори, Н.И. Гез, М.А. Давыдова, Б.К. Есипович, М.К. Кабардов, Г.А. Китайгородская, Р.П. Мильруд, И.И. Халеева и др.); коммуникативный подход в обучении иностранному языку (И.Л. Бим, А.Н. Леонтьев, Е.И. Пассов, Г.В. Рогова).

В настоящее время в педагогической науке разработано достаточное количество моделей обучения иностранному языку на неязыковых факультетах вузов. Так, например, Л.Е. Алексеевой предложена модель процесса обучения иноязычному профессионально ориентированному общению студентов неязыковых факультетов, которая выглядит следующим образом: задание – звено – этап [1]. Автор исходит из того, что модель каждого занятия или нескольких занятий, тематически объединенных в отдельный блок, состоит из ряда этапов: ознакомление, тренировка и речевая практика. Каждый этап предлагается расширить введением звеньев как более мелких, чем этап, единиц учебного процесса. Включение в модель этих звеньев обеспечивает формирование и тренировку речевых знаний и навыков. Каждое звено, в свою очередь, нацелено на выполнение ряда заданий, объединенных одним конкретным требованием. Результативность использования предложенной автором модели в учебном процессе зависит от того, насколько верно преподаватель выберет приемы обучения, исходя из психологических особенностей и манеры поведения студентов.

По-иному выглядит обобщенная модель профессионального педагогического общения, способствующая формированию коммуникативных способностей студентов неязыковых специальностей, представленная Л.А. Хохленковой [7]. Основу ее модели составляет интенсивно-коммуникативное профориентированное обучение устной и письменной коммуникации, которое состоит из двух блоков: I блок – информационно-теоретический – включает описательную характеристику высокопрофессиональной личности педагога, составление психологического портрета обучаемого, создание мотивации учебной деятельности, учет роли невербальных средств коммуникации, создание положительного эмоционального фона; II блок представлен речедетельностным компонентом лингводидактической модели обучения иностранным языкам.

Особый интерес, на наш взгляд, представляет разработанная З.И. Кошовой теоретическая модель процесса развития профессиональной иноязычной компетенции специалиста при многоуровневом обучении в современном вузе [3]. Фундаментом ее служит целостная система непрерывной языковой подготовки, включающая все уровни обучения (бакалавр – специалист – магистр) и нацеленная на развитие профессиональной иноязычной компетенции будущего специалиста. Основными компонентами данной модели являются: мотивационно-ценностный, содержательный, процессуально-управленческий, коммуникативный. Особое внимание автором уделено роли содержательного компонента в структуре иноязычной профессиональной компетенции.

Однако, по нашему мнению, ни одна из рассмотренных моделей обучения иностранному языку студентов неязыковых факультетов вузов

не является универсальной. В большинстве случаев они носят узкопрофильный характер.

Технологии обучения иностранному языку, используемые сегодня на неязыковых факультетах вузов, как правило, ориентированы на личность студента, на его активное участие в саморазвитии, получении качественных знаний, профессиональных навыков, в том числе навыков коллективной работы и творческого решения конкретных проблем. В настоящее время широкое распространение получили креативные технологии активного обучения (А.В. Алферов, С. Брумфит, Г.А. Китайгородская, Е.А. Маслыко, Е.И. Пассов, В.В. Петрусинский, Г.В. Рогова и др.). Применение креативных технологий обеспечивает развитие творческих способностей будущих специалистов, что особенно важно в связи с ростом доли умственного труда и творческих решений во всех сферах профессиональной деятельности. Ведущими становятся активные методы работы с учебным материалом в учебной группе. В соответствии с этим меняется тип деятельности и роль, как преподавателя, так и студентов, которые выступают полноценными субъектами деятельности в решении профессиональных задач, получая нужную помощь и поддержку от преподавателя.

Проведенный анализ научных и научно-методических источников показал, что термин «профессионально-ориентированное обучение» употребляется для обозначения процесса преподавания иностранного языка в неязыковом вузе, ориентированного на чтение литературы по специальности, изучение профессиональной лексики и терминологии, а в последнее время и на общение в сфере профессиональной деятельности.

Современный профессионально-ориентированный подход к обучению иностранному языку предполагает формирование у студентов способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления, при организации мотивационно-побудительной и ориентировочно-исследовательской деятельности.

Выделение нерешенных ранее частей общей проблемы, которым посвящается данная статья. Иностранный язык способствует развитию коммуникативной, социокультурной, информационной и других компетентностей как ни одна другая учебная дисциплина. Тем не менее, противоречие между стремительно возрастающими требованиями к подготовке современных компетентных специалистов и сложившимися в силу объективных причин условиями обучения иностранному языку в неязыковом вузе ведет к тому, что коммуникативный компонент в структуре базовых компетенций не получает своего должного развития.

Как показывает практика преподавания иностранного языка в неязыковом вузе, уровень владения устным иноязычным профессиональным общением будущими специалистами в области профессиональной комму-

никации оказывается недостаточным, он не обеспечивает готовности студентов к активному взаимодействию с профессиональной иноязычной средой. Основными проблемами, с которыми сталкиваются студенты, являются: неумение всегда адекватно реализовать коммуникативно-функциональный вокабуляр, выбрать соответствующий коммуникативной задаче тип общения и в соответствии с этим оформить свое высказывание. Для них характерна также неуверенность в выборе языковых средств, в правильности оформления своих высказываний, но современному обществу важно, чтобы сегодняшний выпускник вуза был профессионально успешным и мобильным, умеющим строить свою собственную карьеру, работать в условиях жестокой конкуренции на отечественном и мировом рынках.

Цель статьи: показать необходимость формирования профессионально-коммуникативной компетентности будущих специалистов в процессе обучения иностранному языку в вузе, а также предложить основные подходы и технологии, позволяющие добиться поставленной задачи.

Изложение основного материала. В настоящий момент обучение иностранным языкам, как, впрочем, и вся образовательная система, проходит стадию реформирования в связи с вхождением Беларуси в единое европейское образовательное пространство. Иностранный язык всегда выступал неотъемлемым компонентом профессиональной подготовки студента-нелингвиста, однако в процессе обучения реализовывалась в основном только одна функция – информативная, и то в ограниченном виде, поскольку «из четырех умений владения языком (чтение, письмо, говорение, понимание на слух) развивалось только одно, пассивное, ориентированное на «узнавание» – чтение» [6, 252 – 256].

Для успешного осуществления иноязычного общения в профессиональной сфере специалистам необходимо усовершенствовать свои навыки и умения, прежде всего в понимании речи на слух, говорении и письме. Иноязычные умения реализуются успешно в составе коммуникативной компетенции лишь в том случае, если они соответствуют профессиональным умениям, определенным квалификационными характеристиками специалистов данного профиля.

Целесообразной и методически оправданной является, таким образом, профессионально-коммуникативная подготовка по иностранному языку, предполагающая обучение студентов профессионально-ориентированному иноязычному общению, которое признается в настоящее время приоритетным направлением в обновлении образования. Именно с позиции профессионально-ориентированного подхода к изучению иностранного языка в условиях неязыкового вуза можно утверждать, что главная функция изучения языка в вузе – приобретение студентами профессио-

нальной компетенции, составным элементом которой является иноязычная коммуникативная компетенция.

Под профессионально-ориентированным обучением понимается обучение, основанное на учете потребностей студентов в изучении иностранного языка, диктуемого особенностями будущей профессии. Оно предполагает сочетание овладения профессионально-ориентированным иностранным языком с развитием личностных качеств студентов, знанием культуры страны изучаемого языка и приобретением специальных навыков, основанных на профессиональных и лингвистических знаниях.

Методисты предлагают подход, который позволяет получать хорошие результаты в обучении иностранному языку, связанный: 1) с решением проблемы взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности; 2) с умением организовать речевое взаимодействие в соответствии со своим коммуникативным намерением; 3) с практическим владением набором социальных и ситуативных ролей; 4) с развитием речевой способности реализовать осмысленную коммуникацию, когда в центре внимания студентов находится содержание речи, а не грамматические и другие языковые правила.

Реализация такого подхода в значительной степени способствует формированию коммуникативных умений в аудировании и говорении, которое обеспечивает высокий уровень сформированности навыков устного общения на иностранном языке.

Анализ процесса обучения иностранному языку в современном неязыковом вузе с точки зрения соответствия подбора содержания и организации учебных материалов (текстов, заданий и упражнений), форм и методов учебной работы студента и действий преподавателя должен соответствовать целям развития социально-ценных качеств личности будущего специалиста.

В рамках личностно-ориентированного подхода студент изначально является субъектом обучения, носителем опыта жизнедеятельности, приобретаемого в результате формального и неформального образования, в конкретных условиях семьи, социокультурного окружения, в процессе восприятия и понимания мира. Субъектная позиция предполагает осознание собственного отношения к происходящему, степени личностного влияния на эти процессы.

Таким образом, акцент с трансляции готового знания преподавателем перенесен на самостоятельный поиск и производство знания студентами. Переход от педагогического воздействия к педагогическому взаимодействию является одним из условий поиска и внедрения эффективных методов обучения иностранным языкам [2, 150 – 155].

Новая парадигма взаимоотношений внутри образовательного процесса требует и инновационных технологий, способных изменить принципы

организации учебного процесса в сторону самостоятельной образовательной деятельности студентов, способствовать формированию навыков самоанализа и самооценки, развивать навыки общения, работы в команде, то есть – развивать проблемно-поисковое мышление.

Обучение иностранным языкам будет обогащать ценностно-ориентированное мировосприятие студентов, развивать интеллектуальную, эмоциональную и деятельностную сферу личности только в случае его организации с использованием иноязычных текстов и специальных заданий и упражнений, отвечающих определённым требованиям.

Тематика текстов должна отражать интересы студентов, содержать как гуманитарную, так и профессиональную информацию, знакомить студентов с представителями будущей профессии, с краеведческими и экологическими проблемами, активизировать их знания по истории и культуре, развивать творчество студентов.

Система упражнений, направленных на развитие коммуникативных умений, должна вызывать эмоциональный отклик, стремление к анализу, оценке нравственной сущности поступков и действий людей; учить интерпретировать свои собственные поступки с точки зрения принятых в обществе моральных норм; научить понимать глубинный смысл текста, ситуации и т.п.

Современные педагогические технологии такие, как обучение в сотрудничестве, проектная методика, использование новых информационных технологий, Интернет-ресурсов помогают реализовать личностно-ориентированный подход в обучении, обеспечивают индивидуализацию и дифференциацию обучения с учетом способностей и склонностей студентов.

Большинство самых разнообразных интерактивных учебных компьютерных программ по изучению иностранных языков нацелено на самостоятельную проработку фонетических и грамматических аспектов и доведение их до автоматизма в употреблении. Особенности этих программ являются интерактивные диалоги, системы распознавания речи и визуализации произношения, анимированные ролики, демонстрирующие артикуляцию звуков, упражнения для развития всех видов речевых навыков, видеосюжеты с переводом, индивидуальные настройки работы, а также отслеживание собственных результатов обучения.

Стремительное проникновение информационных технологий в учебный процесс заставляет переосмыслить роль и место преподавателя при обучении студентов. Задача преподавателя состоит в том, чтобы создать условия практического овладения языком для каждого студента, выбрать такие методы обучения, которые позволили бы каждому студенту проявить свою активность, свое творчество, а также активизировать позна-

вательную деятельность каждого студента в процессе обучения иностранным языкам.

Целесообразной и методически оправданной является профессионально и коммуникативно-направленная подготовка по иностранному языку, предполагающая формирование у студентов умений иноязычного общения, достаточных для выполнения ими всех видов профессиональной деятельности.

Рассматривая иностранный язык как средство формирования профессиональной направленности будущего специалиста, следует отметить, что при изучении профессионально-ориентированного языкового материала устанавливается двусторонняя связь между стремлением студента приобрести специальные знания и успешностью овладения языком. Иностранный язык является эффективным средством профессиональной и социальной ориентации в неязыковом вузе. По нашему мнению, для реализации этого потенциала необходимо соблюдение следующих условий: четкая формулировка целей иноязычной речевой деятельности; социальная и профессиональная направленность этой деятельности; удовлетворенность обучаемых при решении частных задач; формирование у студентов умения творчески подходить к решению частных задач; благоприятный психологический климат в учебном коллективе.

Мы считаем, что процесс обучения профессионально-ориентированному общению с целью развития и формирования профессиональной компетентности будет более эффективным при соблюдении следующих условий: 1) если мы будем строить этот процесс на основе личностно-деятельного подхода; 2) если отбор содержания обучения профессионально-ориентированному иноязычному общению будет осуществляться на ситуативно-тематической основе; 3) если в качестве средства обучения будут использованы аутентичные материалы, отобранные с учетом лингвистических, методических, культурологических параметров и принципов обучения профессионально-ориентированному иноязычному общению; 4) если обучение будет осуществляться на основе специально разработанной методики, предполагающей использование комплекса упражнений и приемов, направленных на развитие и формирование профессионально-коммуникативной компетентности у студентов.

Обучение должно строиться на основе следующих принципов: поэтапности (данный принцип подготавливает студентов к построению иноязычного высказывания с выходом в общении сначала в учебно-речевой ситуации, а затем в ролевой игре); ситуативно-тематической и коммуникативной организации учебного процесса; профессиональной направленности обучения; межпредметной координации; мотивации; учета индивидуально-психологических особенностей студентов.

При условии соблюдения выше перечисленных принципов, студенты смогут продемонстрировать следующие умения: выбирать и использовать адекватные речевые образцы согласно заданной ситуации; вести диалог на профессиональные темы, работая в парах и группах, логично и связанно выстраивая свое высказывание; слушать и слышать партнера по общению, понимать его коммуникативную задачу и достигать в ходе общения коммуникативную цель.

Мы предлагаем определять уровень владения студентами иностранным языком в рамках профессионально-ориентированного обучения по следующими критериями: 1) владение языковыми профессиональными знаниями (владение грамматическими структурами, лексическими единицами профессиональной направленности); 2) готовность к речевому профессиональному взаимодействию (владение всеми видами речевой деятельности на основе профессионально-ориентированной лексики, умение реализовывать свои потребности в иноязычном профессиональном общении с помощью различных языковых средств); 3) готовность к творческой профессиональной деятельности (мотивация, познавательная и творческая активность студентов).

Мы также считаем, что большое значение для профессионального совершенствования будущих и действующих специалистов является умение читать и переводить специальную литературу и деловую документацию других стран. Это доступно, если имеется определенный уровень знаний иностранного языка и умение работать со специальной литературой.

Следовательно, развитие языковой компетентности студентов должно строиться исходя из необходимости вовлечения каждого студента в активный познавательный процесс на всех уровнях овладения всеми видами речевой деятельности; необходимого и достаточного объема устной практики для каждого коммуниканта на каждом занятии; использования изучаемого языка на этапе его творческого применения в качестве средства общения, что предусматривает создание не только искусственной языковой среды, но и естественной, приближенной к реальным жизненным ситуациям, формирующей реальную потребность в использовании изученного материала для общения с носителями языка; использования культурологического материала; формирования не только языковой, но и социокультурной компетенции будущего специалиста [2].

Выводы. Таким образом, профессионально-ориентированное обучение иностранному языку в неязыковом вузе требует нового подхода к отбору содержания обучения. Он должен быть ориентирован на последние достижения в той или иной сфере человеческой деятельности, своевременно отражать научные достижения в сферах, непосредственно затрагивающих профессиональные интересы студентов, предоставлять им возможность

для профессионального роста. Содержание обучения иностранному языку в неязыковом вузе будет правомерно рассматривать как совокупность того, что студенты должны усвоить в процессе обучения, чтобы качество и уровень владения иностранным языком соответствовали их запросам и целям, а также целям и задачам данного уровня обучения. Отбор содержания призван способствовать разностороннему и целостному формированию личности студента, подготовке его к будущей профессиональной деятельности.

Перспективы дальнейших исследований. Следовательно, перед нами стоит задача разработки такой модели профессионально-ориентированного обучения иностранному языку, которая обеспечит успешность и результативность языковой подготовки студентов неязыковых факультетов вузов. При проектировании данной модели считается целесообразным учесть достоинства существующих подходов обучения. Практическая реализация модели профессионально-ориентированного обучения иностранному языку в вузе требует создания специальных учебных комплексов, включающих профессионально-ориентированные учебники и учебные пособия, аудио-видео материалы, Интернет материалы, компьютерные программы и мультимедийные средства.

Литература

1. Алексеева Л.Е. Оптимизация процесса обучения иноязычному профессионально-ориентированному общению студентов факультета международных отношений : дисс. ... канд. пед. наук / Л.Е. Алексеева. – СПб., 2002. – 313 с.
2. Васильева Ю.С. Основания для выбора методов обучения иностранным языкам в современных условиях. Современные модели в преподавании языков и культур в контексте менеджмента качества образования / Ю.С. Васильева. – М., 2009. – 225 с.
3. Коннова З.И. Развитие профессиональной иноязычной компетенции будущего специалиста при многоуровневом обучении в современном вузе : автореф. дисс. ... д-ра пед. наук / З.И. Коннова. – Калуга, 2003. – 36 с.
4. Покушалова Л.В. Формирование иноязычной профессионально-ориентированной компетенции у студентов технического вуза / Л.В. Покушалова // Молодой ученый. – 2011. – Т. 2, № 3. – С. 151 – 154.
5. Полат Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка / Е.С. Полат // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 2. – С. 3 – 10.
6. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация / С.Г. Тер-Минасова. – М. : Изд-во МГУ, 2004. – 298 с.
7. Хохленкова Л.А. Технология профессионального педагогического общения при обучении иностранному языку студентов неязыковых специальностей : дисс. ... канд. пед. наук / Л.А. Хохленкова. – Тольятти, 2000. – 299 с.

References

1. Alekseyeva L.Ye. Optimizatsiya protsessa obucheniya inoyazychnomu professionalno-oriyentirovannomu obshcheniyu studentov fakulteta mezhdunarodnyh otnosheniy (*Optimization of the process of professional foreign language communication teaching of the students of the faculty of International relations*), diss. ... kand. ped. n., SPb., 2002, 313 p. [in Russian]
2. Vasilyeva Yu.S. Osnovaniya dlya vybora metodov obucheniya inostrannym yazykam v sovremennykh usloviyakh. Sovremennyye modeli prepodavaniya yazykov i kultur v kontekste menedzhmenta kachestva obrazovaniya (*Reasons for the choice of methods of foreign languages teaching in present conditions. Modern models of languages and cultures teaching in the system of management of the quality of education*), M., 2009, 225 p. [in Russian]
3. Konnova Z.I. Razvitiye professionalnoy inoyazychnoy kompetentsii budushchego spetsialista pri mnogourovnevnom obuchenii v sovremennom vuze (*Development of professional foreign language competence of the future specialist in conditions of multilevel education in modern establishments of higher learning*), Avtoref. dyss. ... d-ra ped. n., Kaluga, 2003, 36 p. [in Russian]
4. Pokushalova L.V. Formirovaniye inoyazychnoy professionalno-oriyentirovannoy kompetentsii u studentov tekhnicheskogo vuza (*Development of professional foreign language competence of students of technical faculties*), Molodoy uchenyy, 2011, T. 2, № 3, P. 151 – 154. [in Russian]
5. Polat Ye.S. Metod proyektov na urokakh inostrannogo yazyka (*The method of projects at the lessons of foreign language*), Inostrannyye yazyki v shkole, 2000, № 2, P. 3 – 10. [in Russian]
6. Ter-Minasova S.G. Yazyk i mezhkulturnaya kommunikatsiya (*Language and intercultural communication*), M., MGU, 2004, 298 p. [in Russian]
7. Khokhlenkova L.A. Tekhnologiya professionalnogo pedagogicheskogo obshcheniya pri obuchenii inostrannomu yazyku studentov neyazykovykh spetsialnostey (*technology of professional pedagogical education while teaching a foreign language for students of non-linguistic faculties*), Diss. ... kand. ped. n., Tolyatti, 2000, 299 p. [in Russian]

Одержано 24.11.2016